

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Malerische Ansichten von Baden und seinen Umgebungen

Frommel, Carl Ludwig

Baden, 1840

Ebersteinburg / Ebersteinbourg

[urn:nbn:de:bsz:31-140497](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-140497)

Ebersteinburg.

Die Ruine des Stammsitzes der Grafen von Eberstein liegt dreiviertel Stunden von Baden, bei dem gleichnamigen Dorfe. Drei Wege führen dahin; der eine am alten Schlosse vorüber, ein zweiter durch den Wald, in der Nähe der Felsen, und der dritte, zum Fahren bequeme, an der Teufelskanzel hin. Die zerstörte Burg liegt auf einem gegen die Ebene vorspringenden Bergkegel, ist leicht zu ersteigen, und gewährt eine weite Aussicht in das Rheinthal. Von dem Thurme erblickt man das ganz nahe liegende Murgthal. In der Ruine ist seit Kurzem eine ländliche Wirthschaft für den Sommer eingerichtet, und in dem Dorfe sind ebenfalls ein paar Schenken.

Dieses Schloss war der erste Sitz der Grafen von Eberstein, aus deren Geschlecht später ein Abkömmling Neu-Ebersteinburg bei Gernsbach erbaute. Von der Burg führt ein Waldweg auf die Favorite.

Ebersteinbourg.

Les ruines de ce château, autrefois la résidence des anciens comtes d'Eberstein, sont situées près du village qui porte le même nom et à trois quarts de lieue de Bade. Trois chemins y conduisent; le premier passe devant le vieux château, le second traverse la forêt non loin des rochers, et le troisième, praticable même pour les voitures, se trouve près de la *Teufelskanzel*.

Le château en ruines, placé sur le haut d'une montagne conique qui s'avance dans la plaine, est d'un accès facile, et présente une perspective très-étendue dans la vallée du Rhin. Du haut de la tour, on aperçoit la vallée de la Mourgue qui est tout près de là. Au milieu de ces débris, on a établi, depuis peu, une restauration champêtre pour la saison de l'été; il y a également quelques cabarets dans de village. Ce château fut la première demeure des comtes d'Eberstein; un des descendans de cette famille fit bâtir un autre château près de Gernsbach et l'appela *Neu-Ebersteinbourg*. Un chemin, qui passe par la forêt, va du château à la Favorite.

